



### **Guida**

Installazioni TC mobili temporanee  
V1 12.09.2024

[www.bag.admin.ch/rad-guide](http://www.bag.admin.ch/rad-guide)

### **Contatto**

Tel: 058 058 462 96 14

E-mail: [str@bag.admin.ch](mailto:str@bag.admin.ch)

## **Installazioni TC mobili temporanee**

### Scopo

Sulla base delle normative vigenti, devono essere precisate le condizioni quadro cui attenersi per

l'installazione e la consegna di unità TC mobili temporanee (provvisorie).

### Obbligo di licenza

L'impiego di installazioni TC temporanee mobili (rimorchio o container TC) è subordinato all'ottenimento di una licenza dell'UFSP per l'installazione e l'esercizio di impianti a raggi X per uso medico, secondo l'articolo 28 della legge del 22 marzo 1991 sulla radioprotezione (LRaP). La relativa domanda deve essere presentata in anticipo per via elettronica utilizzando l'apposito modulo

([Radiation Portal Switzerland RPS](#)). Dato che la sostituzione di un'installazione TC di regola è un'operazione prevedibile e quindi pianificabile, anche per un'installazione temporanea si applica il termine usuale di circa 4 settimane di anticipo per la presentazione dei documenti che corredano la domanda.

# Documenti

La domanda deve essere corredata dai documenti seguenti:

- piano in scala (piano di radioprotezione) del rimorchio/container; la collocazione dell'apparecchio d'esame nonché il punto di riferimento per determinare le distanze devono essere visibili sul piano;
- la tabella di calcolo che contiene i dati per tutte le aree adiacenti riportati nell'allegato 4 dell'ordinanza del 26 aprile 2017 sulla radioprotezione (ORaP);
- schizzo dell'ambiente immediatamente circostante il rimorchio/container, con rappresentazione dell'ubicazione sul terreno (in scala o in forma di schizzo con indicazioni planimetriche);

- per la valutazione delle aree da proteggere possono essere necessari disegni in sezione del rimorchio/container e degli edifici situati nelle vicinanze. Ciò vale in particolare per situazioni in cui l'ubicazione dell'installazione TC è prevista in prossimità di edifici;
- eventualmente ulteriori documenti (p. es. fotografie, documenti tecnici relativi al rimorchio/container), nel caso in cui siano necessari per valutare la situazione di radioprotezione.

I documenti devono essere firmati dal perito in radioprotezione dell'azienda, conformemente all'articolo 16 LRaP..

## Ulteriori provvedimenti da adottare

Le conoscenze acquisite da progetti precedenti dimostrano che spesso le schermature supplementari nella parte del *tetto del rimorchio* sono insufficienti o totalmente inesistenti. Questa situazione può richiedere misure edili supplementari, specialmente se il rimorchio/container è collocato nei pressi di edifici o altre costruzioni. Inoltre, spesso sono insufficienti anche le schermature del pavimento. Perciò, soprattutto in presenza di *porte scorrevoli laterali*, l'accesso a queste aree deve essere impedito con misure appropriate (p. es. recinzioni o catene). In generale si deve impedire alle persone non autorizzate l'accesso al rimorchio/container.

### Attenersi anche ai seguenti requisiti:

- prima del primo utilizzo, l'impianto TC deve essere sottoposto a un esame di condizione effettuato da una ditta specializzata titolare di una licenza dell'UFSP, conformemente alla guida R-08-08 dell'UFSP;
- le aree sorvegliate devono essere contrassegnate con il *segnale di pericolo radioattivo*;
- il gestore dell'impianto deve mettere a disposizione *mezzi di protezione* adeguati e provvedere affinché siano impiegati in modo appropriato secondo l'articolo 24 e l'allegato 2 OrX.

## Valore giuridico

Queste guide sono un aiuto all'esecuzione fornito dall'UFSP in qualità di autorità di vigilanza per la radioprotezione e si rivolgono primariamente ai titolari di licenze e ai periti. Concretizzano determinati requisiti richiesti dal diritto in materia di radioprotezione e corrispondono allo stato

attuale della scienza e della tecnica. I titolari di licenze e i periti che si attengono a queste guide possono presumere di eseguire conformemente il diritto in materia di radioprotezione..